El Papelillo
The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallararta
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Septiembre - September 2023



¡GANADOR!
Asociación de Jardines Públicos de America
Reconocimiento a la Excelencia en Jardines 2022

WINNER!
American Public Garden's Association
Garden Excellence Award 2022

Foto I Photo: © Cristóbal Sánchez

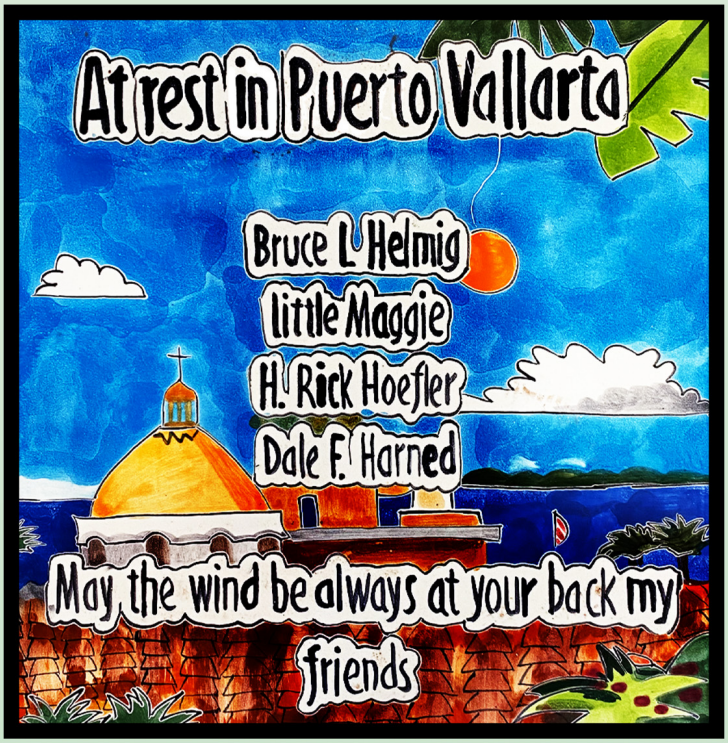
VOLUMEN 09
año/year 13

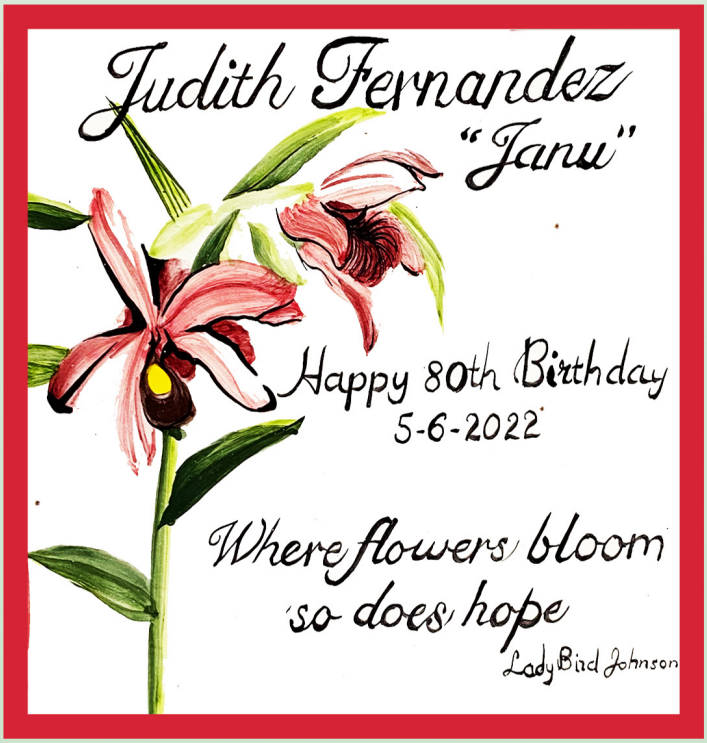
Programa Mosaico “Amigo del Jardín”

“Garden Amigo” Tile Program

Agradecemos por su participación en el “Programa Mosaico Amigo de Jardín

Your participation in the “Garden Amigo Tile Program” is most greatly appreciated.





Costo de Mosaico $3,000 MXN

Tile Cost: $150 USD



Mosaico Chico $2,000 MXN

Small Tile: $100 USD

Tiempo de elaboración 2 meses aproximadamente.

Elaboration time approximately 2 months.

Para obtener más información favor de dirigirse al centro de visitantes ó envíe un correo electrónico.

For more information, please contact visitor center or send an email

Tel: 322 223 6182

E-mail: admon@vbgardens.org

https://www.vbgardens.org/donations-vallarta-botanical-gardens/

JARDIN BOTANICO VALLARTA

CONTENIDO | CONTENTS

2.
Rincón del Curador
Curator's Corner

6. Ave Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month
12. El Jardín Botánico de Vallarta un Área Natural Protegida
The Vallarta Botanical Garden a Natural Reserve

10.
Orquídea Mexicana del Mes
Mexican Orchid of the Month

18. Programa Educativo
Educational Program

26. Conservación en Acción: El Santuario de los Chonchos
Conservation in Action: The Crested Guan Sanctuary

42.
Lista de Miembros
List of Members

Editor Ejecutivo
Executive Editor
Robert Price

Colaboradores
Contributors
Marcia Blondin
T.J. Hartung
Abraham Meza López
Cristóbal Sánchez Sánchez

Diseñadora Gráfica
Graphic Designer
Daniel Curiel

Síguenos: Follow us:

vbgardensac
vbgardens
vbgarden
vbgardens

Click here to leave us a review on Google!

De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.
Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.
Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.
From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without express written permission is prohibited.

Rincón del Curador

Queridos miembros y amigos del Jardín,

Espero que estén bien y disfrutando del verano. Aquí en el Jardín Botánico, hemos sido golpeados por aguaceros torrenciales y tormentas eléctricas casi todas las tardes. Las cascadas a lo largo de la carretera hacen que el viaje a los Jardines sea aún más especial durante los meses de verano. Un paraíso verde se extiende en todas direcciones, y las nubes de tormenta crean dramatismo cada tarde. Estamos abiertos todo el verano con música en vivo todos los días en el restaurante, así que visítenos. Recuerde: cerramos los lunes hasta diciembre.

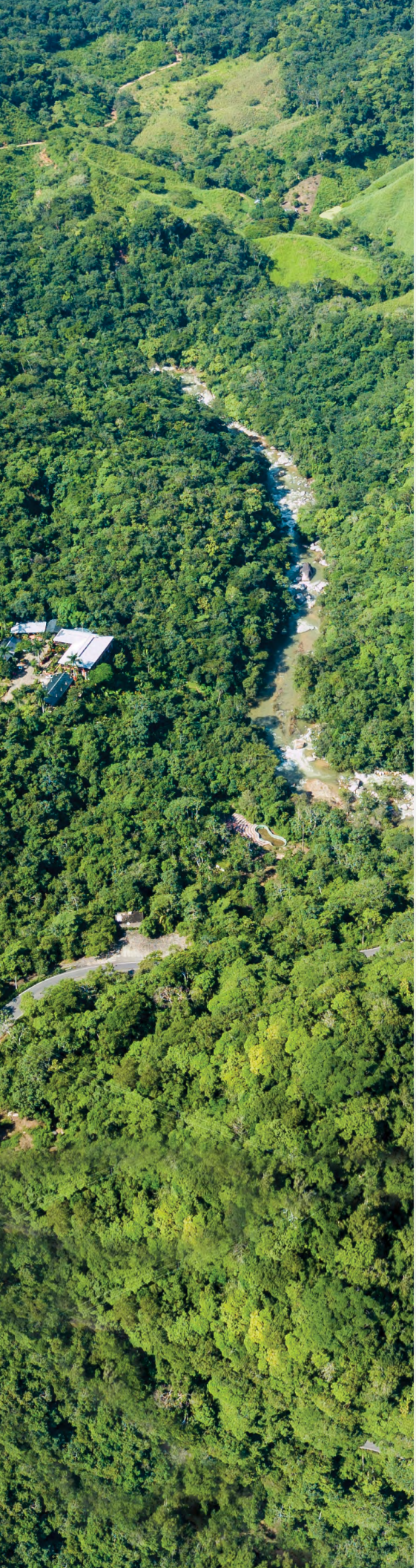
La semana de la mariposa es del 19 al 24 de septiembre; esperamos observar muchas mariposas autóctonas y tenemos muchas actividades planeadas. Haga clic aquí para ver el programa de la Semana de las Mariposas.

Estamos encantados de dar la bienvenida a nuestra nueva Directora de Socios del Jardín, Cecilia Blanco. "Ceci" está trabajando en la renovación de nuestro programa de membresía; estamos muy contentos de trabajar con ella. Puede ponerse en contacto con ella en membership@vbgarden.org

El viernes 1 de septiembre se alcanzó un hito importante. El Jardín Botánico y todos los terrenos del Jardín se convirtieron en un Área Natural Protegida reconocida por el Gobierno Mexicano. Este es un logro considerable y reconoce formalmente los años de trabajo del Jardín preservando el hábitat de plantas y animales. En el Jardín Botánico Vallarta, nuestras 36 hectáreas (89 acres) y la flora y fauna que albergan gozarán de total protección gubernamental. Haz clic aquí.

Además, en este número, aprenda cómo ayudar a preservar el Jardín Botánico de Vallarta a perpetuidad recordando al Jardín en su testamento y planificación patrimonial convirtiéndose en miembro de nuestra Sociedad Evergreen. Haz clic aquí.

Con mucho aprecio desde el Jardín,
Robert Price
Fundador y Curador,
Jardín Botánico de Vallarta



Curator's Corner

Dear Members and Friends of the Garden,

I hope you are well and enjoying the summer. Here at the Botanical Garden, we have been hit by torrential downpours and thunderstorms almost every afternoon. The waterfalls along the highway make your trip to the Gardens even more special during the summer months. A green paradise stretches in all directions, and the storm clouds create drama each afternoon. We are open all summer with live music every day in the restaurant, so please visit us. Remember: we are closed on Mondays until December.

Butterfly week is September 19 to 24th; we hope to observe lots of native butterflies and have many activities planned. Please click here to see the Butterfly Week program.

We are delighted to welcome our new Garden Membership Director, Cecilia Blanco. "Ceci" is working on revamping our membership program; we are so excited to be working with her. She can be reached at membership@vbgarden.org

On Friday, September 1st, an important milestone was achieved. The Botanical Garden and all the lands of the Garden became a Natural Protected Area recognized by the Mexican Government. This is a considerable achievement and formally acknowledges the Garden's years of work preserving habitat for plants and animals. At Vallarta Botanical Garden, our 36 hectares (89 acres) and the flora and fauna within will enjoy complete government protection. Click here.

Also, in this issue, learn how to help preserve Vallarta Botanical Gardens in perpetuity by remembering the Garden in your will and estate planning by becoming a member of our Evergreen Society. Click here!

With much appreciation from the Garden,
Robert Price
Founder and Curator,
Vallarta Botanical Garden



El Jardín Botánico de Vallarta figura entre los más famosos e importantes jardines públicos de Norteamérica, y es el primer jardín fuera de EE.UU. que gana este premio. / The Vallarta Botanical Garden is now rated among North Americas most famous and important public gardens, and is the first garden outside the US to ever win this top honor.

Ganadores del Premio a la Excelencia en Jardines de la Asociación Americana de Jardines Públicos por año: / Winners of American Public Gardens Association Gardens of Excellence Award by year:

2003 - Ganna Walska Lotusland, Santa Barbara, CA
2004 - Missouri Botanical Garden, St. Louis, MO
2005 - Olbrich Botanical Gardens, Madison, WI
2006 - Chicago Botanic Garden, Chicago, IL
2007 - Chanticleer Foundation, Wayne, PA
2008 - Bloedel Reserve, Bainbridge Island, WA
2009 - Betty Ford Alpine Gardens, Vail, CO
2010 - Smithsonian Gardens, Washington, D.C.
2011 - Bok Tower Gardens, Lake Wales, FL
2012 - Springs Preserve, Las Vegas, NV
2013 - Sarah P. Duke Gardens, Durham, NC
2014 - Longwood Gardens, Kennett Square, PA
2015 - Ladybird Johnson Wildflower Center, Austin, TX
2016 - Crosby Arboretum, Picayune, MS
2017 - Naples Botanical Garden, Naples, FL
2018 - Denver Botanic Garden, Denver, CO
2019 - Brookgreen Gardens, Murrells Inlet, SC
2020 - Portland Japanese Garden, Portland, OR
2021 - Atlanta Botanical Garden, Atlanta, GA
2022 - Vallarta Botanical Garden, Puerto Vallarta, Jal. MEXICO
2023 - Phipps Conservatory and Botanical Gardens, Pittsburgh, PA

INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED

GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL

USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"









GARDEN TOURISM CONFERENCE
NOVEMBER 3 - 5, 2019
VICTORIA BC, CANADA

CANADIAN GARDEN COUNCIL
CONSEIL CANADIEN DU JARDIN

American Public Gardens Association
PublicGardens.org

ASOCIACIÓN MEXICANA DE JARDINES BOTÁNICOS

Canadian Garden Tourism Council
American Public Gardens
Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR **2013**

" TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH TRAVELLING FOR" WINNER **2013**

Atlanta Botanical Garden. Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens. Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer. Wayne, Pennsylvania Filoli Gardens. Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden. Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden. St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden. Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden. Portland, Oregon Springs Preserve. Las Vegas, Nevada / Vallarta

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR **2019**

" TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH TRAVELLING FOR" WINNER **2019**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens, Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yuko Japanese Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, MexicoBotanical Gardens. Puerto Vallarta, Mexico

Ave Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month

Tinamú Canelo / Thicket tinamou

Crypturellus cinnamomeus

Por | By Biól. Abraham Meza López

Si caminas por el bosque tropical y escuchas un sonido aflautado, es probable que no sea el Flautista de Hamelin, sino el fantasma del bosque, un ave sin cola que vive entre la hojarasca y camina silenciosamente entre la vegetación, mimetizada con su hábitat gracias al patrón barrado de su abdomen y el color canela de su pecho. Aquí en el Jardín Botánico de Vallarta fue captado por el lente de nuestras cámaras trampa al principio del 2022 por lo que hoy sabemos que conservar estas tierras es sumamente importante para que especies como esta, puedan seguir teniendo un hogar.

If you walk through the tropical forest and hear a flute sound, it is probably not the Pied Piper of Hamelin, but the forest ghost, a tailless bird that lives among the fallen leaves and walks silently through the vegetation, blending into its habitat thanks to the barred pattern of its abdomen and the cinnamon color of its chest. Here in the Vallarta Botanical Garden, it was captured by the lens of our trap cameras at the beginning of 2022, so today we know that conserving this land is extremely important to species like this can continue having a home.

Distribución/ Distribution





Crypturellus cinnamomeus
Foto | Photo: © Christoph



Foto | Photo: © thibaudaronson

SEMANA DE LAS MARIPOSAS

BUTTERFLY WEEK

19 - 24 SEPTIEMBRE /SEPTEMBER

PROGRAMA / PROGRAM

19 Martes / Tuesday

Safarí de mariposas / Butterfly safari
11:00 am - 11:45 am
Salón de las Flores

Hora de la monarca / The monarch hour
12:00 am - 1:00 pm
Hacienda de Oro

Mandala de mariposa / Butterfly mandala
1:00 pm - 2:00 pm
Salón de las Flores

20 Miércoles / Wednesday

Corona de flores / Crown of flowers
11:00 am - 11:45 am
Salón de las Flores

Bingo de mariposas / Butterfly bingo
12:00 am - 1:00 pm
Hacienda de Oro

21 Jueves / Thursday

Safarí de mariposas / Butterfly safari
11:00 am - 11:45 am
Salón de las Flores

Hora de la monarca / The monarch hour
12:00 am - 1:00 pm
Hacienda de Oro

Vitrales de mariposas / Butterfly suncatcher
1:00 pm - 2:00 pm
Salón de las Flores

22 Viernes / Friday

Corona de flores / Crown of flowers
11:00 am - 11:45 am
Salón de las Flores

Bingo de mariposas / Butterfly bingo
12:00 am- 1:00 pm
Hacienda de Oro

23 Sábado / Saturday

Safarí de mariposas / Butterfly safari
11:00 am - 11:45 am
Salón de las Flores

Pintacaritas de mariposas / Butterfly facepainting
1:00 pm - 2:00 pm
Salón de las Flores

24 Domingo / Sunday

Hora de la monarca / The monarch hour
12:00 am - 1:00 pm
Hacienda de Oro

Mariposas mágicas/ Magic butterflies
1:00 pm - 2:00 pm
Salón de las Flores

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Actividades con costo extra/ Activities with an extra fee.

Admisión para el Festival está incluida en el costo de entrada regular a el jardín de sólo $300 pesos por persona. / Festival admission is included in the standard Garden entry of just 300 pesos per person.

Vallarta Botanical Garden

¡Comida en los Jardines una Tradición Vallartense!

Lunch at the Gardens, a Vallarta Tradition!

Comida Mexicana - Horno de Leña para Pizzas - Barra de Tequila
Mexican Food - Wood-Burning Pizza Oven - Tequila Bar

Winner! 2022 Garden of Excellence Award
American Public Garden Association

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24 Las Juntas
y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447
Tel: +52 322 223 6182

30 min South of Puerto Vallarta

@vbgardens

vbgardensac

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Orquídea Mexicana del Mes / Mexican Orchid of the Month

Erycina echinata

Por | By Dr. Cristóbal Sánchez

¿Sabías que la orquídea *Erycina echinata* es una de las más de 200 especies de orquídeas que se pueden admirar en el Jardín Botánico de Vallarta? Esta hermosa flor, endémica del occidente de México, tiene flores diminutas pero muy vistosas y de color amarillo brillante. Es tan pequeña que cabe en la palma de tu mano y crece sobre otras plantas sin parasitarlas. Además, forma parte de la colección de orquídeas mexicanas del Área Destinada Voluntariamente a la Conservación que busca preservar especies nativas o en peligro de extinción ¡No te pierdas la oportunidad de conocer esta maravilla de la naturaleza en tu próxima visita al Jardín Botánico de Vallarta!

Did you know that the *Erycina echinata* orchid is one of the more than 200 species of orchids that can be admired in the Vallarta Botanical Garden? This beautiful flower, endemic to western Mexico, has tiny but very showy, bright yellow flowers. It is so small that it fits in the palm of your hand and it grows on other plants without parasitizing them. In addition, it is part of the collection of Mexican orchids of the Area Voluntarily Destined for Conservation that seeks to preserve native or endangered species. Don't miss the opportunity to see this wonder of nature on your next visit to the Vallarta Botanical Garden!





Foto | Photo: © Cristóbal Sánchez

El Jardín Botánico de Vallarta un Área Natural Protegida

The Vallarta Botanical Garden a Protected Natural Area

Este 01 de Septiembre del 2023 el Jardín Botánico de Vallarta (JBV) recibió el certificado que lo acredita como un Área Natural Protegida (ANP) en la categoría de Área Destinada Voluntariamente a la Conservación (ADVC) por parte del estado, cabe mencionar que el JBV es la segunda ANP en esta categoría en Jalisco. El certificado fue entregado a Robert Price por Juan José Llamas Llamas, Director General de Recursos Naturales de la Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial (SEMADET) en presencia del Biól. Leonardo Campos Cordero del Fondo Noroeste y Occidente (FONNOR), el Dr. Cristóbal Daniel Sánchez Sánchez encargado del Departamento de Botánica y Educación del Jardín y el equipo de MVS Radio integrado por Edén Martha Aguirre Lamkin, Gerente General plaza Vallarta y Aime Karolina Delgado López, Asistente Administrativo.

Es un sueño hecho realidad, porque con esto se asegura la perpetuidad de esta tierra que es hogar de miles de especies de flora y fauna que con el crecimiento desmedido de la bahía se ha visto amenazada en las últimas décadas. Gracias a todos los que han estado con nosotros en este largo y sinuoso camino

This September 1st, 2023, the Vallarta Botanical Garden (VBG) received the certificate that recognizes it as a Natural Reserve in the category of Area Voluntarily Destined for Conservation (AVDC) by the state, the VBG is in fact the second reserve in this category in Jalisco. The certificate was delivered to Robert Price by Juan José Llamas Llamas, General Director of Natural Resources of the Ministry of Environment and Territorial Development (SEMADET) in the presence of Biol. Leonardo Campos Cordero from the Northwest and West Fund (FONNOR), Dr. Cristóbal Daniel Sánchez Sánchez in charge of the Department of Botany and Education of the Garden and the MVS Radio team formed by Edén Martha Aguirre Lamkin, Plaza Vallarta General Manager and Aime Karolina Delgado López , Administrative assistant.

It is a dream come true, because this ensures the perpetuity of this land, home to thousands of species of flora and fauna that have been threatened in recent decades by the rapid growth of the bay. Thanks to everyone who has been with us on this long and winding path of conservation.


Medio Ambiente y Desarrollo Territorial
Jalisco
La Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial del Estado de Jalisco, emite el presente
CERTIFICADO
Por el que se reconoce como Área Estatal Destinada Voluntariamente a la Conservación, el predio rústico denominado
"Vallarta Botanical Garden"
Robert Benjamin Price
Superficie 31-97-24.79 hectáreas
Cabo Corrientes, Jalisco
QUINCE AÑOS DE VIGENCIA
Guadalajara, Jalisco, a 24 de agosto de 2023
Jorge Israel García Ochoa
Secretario de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial
Certificado de Área Estatal Destinada Voluntariamente a la Conservación: AEDVC-002-2023
SEMADET.JALISCO.GOB.MX


Medio Ambiente y Desarrollo Territorial
Jalisco
La Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial del Estado de Jalisco, emite el presente
CERTIFICADO
Por el que se reconoce como Área Estatal Destinada Voluntariamente a la Conservación, el predio rústico denominado
"Vallarta Botanical Garden"
Robert Benjamin Price
Superficie 31-97-24.79 hectáreas
Cabo Corrientes, Jalisco
QUINCE AÑOS DE VIGENCIA
Guadalajara, Jalisco, a 24 de agosto de 2023
Jorge Israel García Ochoa
Secretario de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial
Certificado de Área Estatal Destinada Voluntariamente a la Conservación: AEDVC-002-2023
SEMADET.JALISCO.GOB.MX


Medio Ambiente y Desarrollo Territorial
Jalisco
La Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial del Estado de Jalisco, emite el presente
CERTIFICADO
Por el que se reconoce como Área Estatal Destinada Voluntariamente a la Conservación, el predio rústico denominado
"Vallarta Botanical Garden"
Robert Benjamin Price
Superficie 31-97-24.79 hectáreas
Cabo Corrientes, Jalisco
QUINCE AÑOS DE VIGENCIA
Guadalajara, Jalisco, a 24 de agosto de 2023
Jorge Israel García Ochoa
Secretario de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial
Certificado de Área Estatal Destinada Voluntariamente a la Conservación: AEDVC-002-2023
SEMADET.JALISCO.GOB.MX



Evergreen Society

Including the Vallarta Botanical Garden in your wills, trusts, and estate planning is an investment in the long-term viability of this important natural sanctuary for Puerto Vallarta and the exquisite flora of Mexico. A member of the Evergreen Society would be happy to talk to you about the best options for optimizing your philanthropic potential.

Vallarta Botanical Garden presents "The Evergreen Society" to help preserve this important sanctuary forever. By Jeanne Proteau.

Dear Member or Friend of Vallarta Botanical Garden,
Vallarta Botanical Garden is now presenting a new way to participate in the long-term preservation and sustainability of the Botanical Garden, "The Evergreen Society." The goal of the creation of the Evergreen Society is to preserve this important sanctuary forever by remembering the Vallarta Botanical Gardens in your will or living trust. The Vallarta Botanical Garden became a world-famous garden in less than 20 years, having won the most important award possible for a botanical or public garden in North America. The 2022 Garden of Excellence Award is the American Public Garden Association's highest honor. The award places Vallarta Botanical Gardens in a small group of gardens whose ranking is considered the top in every category. Allow me to introduce myself; my name is Jeanne Proteau. When I told Bob Price I wished to volunteer my time at the Botanical Gardens, I imagined pulling weeds, playing with plants and greeting visitors. Bob and I have known each other for over twenty years in Puerto Vallarta. When he asked if I would steward the Garden's new planned giving program, the Evergreen Society. I didn't hesitate. I feel honored to be a part of these magical gardens and believe they are a cultural asset to Puerto Vallarta and must be preserved beyond our own lifetimes. The Garden is currently creating an endowment fund and is engaged in succession planning to prepare the Garden to continue to thrive into the future. Members of the Evergreen Society enjoys additional benefits such as a permanent marker in the Garden of Memories and more! Please meet with me to discuss how you can bequeath any amount you like as stated in your will or trust, knowing these magnificent Gardens will be here for decades to come. If you have ever wondered about this possibility, you can contact me, and I will answer any questions.
Should you come to the Gardens for a personal meeting, I would be delighted to treat you to lunch in our Hacienda Restaurant! If you prefer, I can meet you in Puerto Vallarta or call me at: 322 167 9846.
Warmest regards; together, we can create a lasting legacy for Puerto Vallarta for years to come.
Jeanne Proteau.

JARDIN BOTÁNICO VALLARTA

Evergreen Society

Planning your Gift

We can help you create a gift plan that meets your personal giving goals. Please consider a bequest that preserves this important sanctuary forever.

	Your Giving Goals	Benefits	How To Give It
Bequest	Defer a gift until after your death	• Lifetime control of estate • May reduce estate tax	Name Vallarta Botanical Gardens as a beneficiary in your will
Living Trust	Make your gift at your death	• Maintain flexibility and control of trust during life • Avoid probate delay/cost • May reduce estate tax	Name Vallarta Botanical Gardens as living trust beneficiary
Life Insurance	Make a significant gift without a large cash outlay	• Can use existing policy or establish a new one • Possible estate tax savings	Name Vallarta Botanical Gardens as policy beneficiary
Retirement Plan	Make a gift and avoid potential double taxation	• Use assets while living • Avoid both income tax and estate tax	Name Vallarta Botanical Gardens as plan beneficiary
Real Estate	Avoid capital gains tax on property sale	• Income tax deduction • Avoid capital gains tax	Donate property to Vallarta Botanical Gardens
Retained Life Estate	Donate property now, but continue to live there	• Generate large current income tax deduction • Retain use and enjoyment of home, farm or vacation property during life	Transfer ownership to Vallarta Botanical Gardens now and retain right to use and enjoy property during your life
Charitable Gift Annuity	Receive fixed annual payments - guaranteed	• Income tax deduction • Fixed payments for life • Partially tax-free income	Establish CGA contract with Vallarta Botanical Gardens that pays you fixed income
Charitable Remainder Annuity Trust	Secure fixed income for self and or loved one	• Income tax deduction • Lifetime fixed income • Avoid capital gains tax • Possible estate tax savings	Create a trust that pays you a fixed amount annually
Charitable Remainder Unitrust	Generate income for self and or loved one that protects against long-term effects of inflation	• Income tax deduction • Lifetime income • No capital gains tax on sale • Possible estate tax savings	Create a trust that pays you a percentage of its assets
Charitable Lead Trust	Provide income stream to Vallarta Botanical Gardens; reduce taxes on assets passing to heirs	• Decrease taxable estate • Reduce potential gift tax • Support Vallarta Botanical Gardens while preserving assets for heirs	Create trust that pays Vallarta Botanical Gardens yearly, then passes assets to heirs

Please schedule an appointment with your financial planner today!





Jardín para Dispersión de Cenizas
Jardín Botánico de Vallarta
Scattering Garden
Vallarta Botanical Garden

Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

"Que la Paz te encuentre aquí"

"May Peace find you here"

Consulte el servicio de cremación en su funeraria de confianza

Puerto Vallarta, México, se ha ganado un lugar en los corazones de una variedad de personas extraordinarias de todo el mundo. Cuando perdemos a alguien que tiene conexiones con esta comunidad especial, buscamos un entorno pacífico y de belleza inimaginable donde podemos honrar su vida y memoria.

La serenidad y belleza de nuestro santuario natural lo hacen el lugar perfecto para recordar a las personas de nuestras vidas. Muchas de las distintivas luminarias de Vallarta ya son conmemoradas en el Jardín Botánico de Vallarta. Sus familiares y amigos encuentran en cada visita al Jardín una oportunidad para reflexionar y celebrar la vida de sus seres queridos.

Celebramos el 2 de noviembre de cada año, con un evento tradicional mexicano "Noche de los Muertos" en el cementerio con velas, altares y ofrendas.

Consult your funeral home for cremation services.

Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of a variety of extraordinary people from around the world. When we lose someone who has connections to this special community, we seek a peaceful and beautiful setting where we can honor their life and memory our Garden is one such place.

The serenity and beauty of our natural sanctuary is a perfect place to remember special people of our lives. Many of Vallarta's distinguished luminaries have already been memorialized at the Vallarta Botanical Garden. Their friends and family find a trip to the Garden provides a setting for reflection and a celebration of life.

We celebrate November 2nd each year, with a traditional Mexican "Noche de los Muertos" event inside the cemetery with candles, altars and offerings.

Paquete Básico

Su paquete inlcluye:

Basic Package

Your package includes:

Piedra sepulcral de cantera con cruz.
Cantera tombstone with cross.

+

Azulejo conmemorativo con el nombre de la persona y las fechas.
Memorial tile with the person's name and important dates.

+

Dispersión de cenizas y el Evento Noche de los Muertos.
Ash scattering and the "Noche de Muertos Event".

+

Un año de Membresía Padrino
One-Year Sustaining Membership

Precio especial | Special price

48,000 pesos or 2,500 USD

Paquete de Cenizas

Ash Package

Dispersión de cenizas
Ash scattering

+

Entrada al Jardín
Garden Entrance

Precio especial | Special price

4,000 pesos or 200 USD

Piedra sepulcral de cantera con una cruz
Tamaño: 60 cm ancho x 150 cm alto
Cantera tombstone with cross
Size: 24" wide x 60" high





Piedra sepulcral de cantera con la Estrella de David
Tamaño: 60 cm ancho x 140 cm alto

Cantera tombstone Star of David
Size: 24" wide x 59" high

Otras opciones ceremoniales disponibles:
Permítanos ayudarle con otras necesidades.

- Velas
- Arreglos florales
- Uso de la Capilla
- Transporte
- Música especial
- Piedra sepulcral de cantera a su elección
- Sacerdote, Ministro ó Rabino
- Plantación de árbol de la vida
- Servicio de recepción sepulcral para 100 personas
- Muebles (sillas y mesas)
- Servicio de alimentos y bebidas
- SOLICITE UN PRESUPUESTO

Other ceremonial options available:
Please let us help you with your other needs.

- Candles
- Floral arrangements
- Use of the Chapel
- Transportation
- Special music
- Cantera tombstone of your choice
- Priest, Minister or Rabbi
- Tree of Life-tree planting
- Reception service for up to 100 people
- Furniture (chairs and tables)
- Food and beverage service
- ASK FOR A QUOTE

Cementerio Interreligioso
Interfaith Cemetery

Para más información:
For more information:

Tel. 322 223 6182 | info@vbgardens.org
Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad km 24.
Las Juntas y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco.
www.vbgardens.org

Programa Educativo
Educational Program

Por | By Biól Abraham Meza López

La mayoría de las escuelas entran a clase a finales del mes de agosto, sin embargo, algunas escuelas que tienen un sistema cuatrimestral siguen sus actividades a través del verano, es por eso que este mes recibimos al grupo de la materia Biología I de la Preparatoria ICEP. Gracias a esta visita, el trabajo del departamento de educación, no se detiene.

Cada miércoles de 10:00 am a 12:00 pm tenemos recorridos gratuitos para grupos escolares. Si desean agendar su visita deben escribir al correo escolar@vbgardens.org para conocer el proceso de reservación. También aceptamos patrocinadores que puedan apoyar a que el programa de educación siga creciendo, toda la ayuda es bien recibida para hacer posible este inspirador proyecto.

Most schools begin classes at the end of August, however, some schools that have a four-month system continue with their activities through the summer, that is why this month we welcomed the group of Biology I from *ICEP* High School. Thanks to this visit, the work of the Education Department does not stop.

Every Wednesday from 10:00 am to 12:00 pm we have free tours for school groups. If you wish to schedule your visit, you should write to escolar@vbgardens.org so we can share with you information about the reservation process. We also welcome sponsors who can help the education program to continue growing, all help is well received to make possible this inspiring project.



Edad / Age	Agosto / August	Total Acumulado 2023 Year to Date Total 2023
Estudiantes | Students	29	964
Adultos | Adults	1	174
Total	**30**	**1,138**

Actividades Gratuitas
Free Activities

En el Jardín Botánico de Vallarta queremos que la experiencia de nuestros visitantes sea tan conmovedora que al salir de aquí sus corazones permitan que cada acción en su día a día sea consciente y comprometida con el cuidado del medio ambiente. Por eso hemos creado un calendario de actividades gratuitas, que ayuden a este objetivo.

Planea tu visita y agenda tu actividad con tiempo para que vivas un día inolvidable.

At the Vallarta Botanical Garden, we want the experience of our visitors to be so touching that when they leave this place their hearts encourage them to be conscious and committed to preserve the environment through each action in their daily lives. That is why we have created a calendar of free activities, which will help us to reach this goal.

Plan your visit and schedule your activity with time so that you live an unforgettable day.

Observación de Aves/ Birdwatching

08 de Septiembre / September 08th

Hora / Time:
9:00 am - 10:00 am

Reserva al menos un día antes / Book at least 24 hrs in advance

Arte con Flores/ Art with Flowers

15 de Septiembre / September 15th

Hora / Time:
12:00 pm - 1:00 pm

Reserva al menos una hora antes / Book at least 1 hour in advance

Senderismo en el Jardín/ Hiking in the Garden

22 de Septiembre / September 22nd

Hora / Time:
9:00 am - 10:00 am

Reserva al menos un día antes / Book at least 24 hrs in advance

Identificación de Plantas y Animales/ Identify Plants and Animals

29 de Septiembre / September 29th

Hora / Time:
12:00 pm - 1:00 pm

Reserva al menos una hora antes / Book at least 1 hour in advance

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Informes y Reservaciones
Booking and Information

322 223 6182 ext. 209
escolar@vbgardens.org

Colibríes
Hummingbirds

del Jardín Botánico de Vallarta
/of the Vallarta Botanical Gardens



México

Mayo, Junio y Julio son los mejores meses para observar colibríes. / May, June and July are the best months to watch hummingbirds.



Colibrí Canelo
Cinnamon Hummingbird
Amazilia rutila



Colibrí Picudo Occidental
Plain-capped Starthroat
Heliomaster constantii



Colibrí Cola Pinta
Sparkling-tailed Woodstar
Tilmatura dupontii



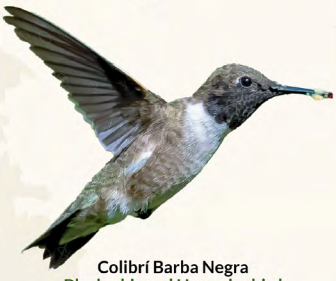
Zumbador Garganta Rayada
Calliope Hummingbird
Selasphorus calliope



Colibrí Garganta Rubí
Ruby-throated Hummingbird
Archilochus colubris



Zumbador Cola Ancha
Broad-tailed Hummingbird
Selaphorus platycercus



Colibrí Barba Negra
Black-chinned Hummingbird
Archilochus alexandri



Colibrí Pico Ancho Norteño
Broad-billed Hummingbird
Cynanthus latirostris



Colibrí Cabeza Violeta
Costa´s Hummingbird
Calypte costae



Esmeralda Occidental
Golden-crowned Emerald
Cynanthus auriceps



Colibrí Corona Violeta
Violet-crowned Hummingbird
Leucolia violiceps



Ninfa Mexicana
Mexican woodnymph
Eupherusa ridgwayi



Colibrí Ermitaño Mexicano
Mexican Hermit
Phaethornis mexicanus



Colibrí Garganta Amatista
Amethyst-throated Mountain-gem
Lampornis amethystinus



Zumbador canelo
Rofous Hummingbird
Selasphorus rufus



Colibrí Berilo
Berylline Hummingbird
Saucerottia beryllina

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Residente *Resident*

Endémico *Endemic*

Visitante de Invierno *Wintering Visitor*

Gracias a Ric Chamblee, Giancarlo Velmarch & Nancy Holland por las fotografías y la información. / Thank you to Ric Chamblee, Giancarlo Velmarch & Nancy Holland for your pictures and information.

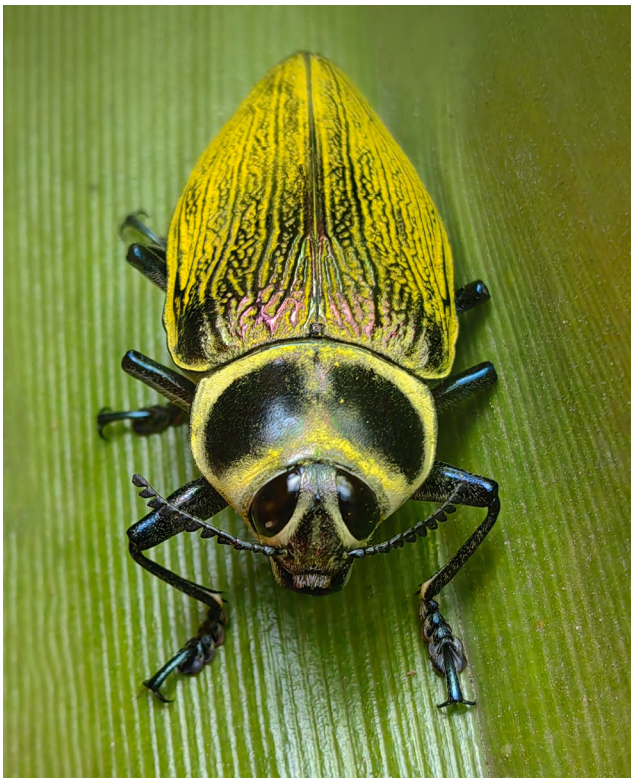
PRIMER REGISTRO DE BARRENADOR DE LA CEIBA / FIRST RECORD OF GIANT METALLIC CEIBA BORER *(Euchroma giganteum)*

En el Jardín Botánico de Vallarta / In the Vallarta Botanical Garden

By: Biól. Abraham Meza López



Fotos | Photos: © Cristóbal Sánchez





Un ejemplar de escarabajo de alrededor de seis centímetros fue encontrado entre las plantas del Jardín Botánico de Vallarta, inmediatamente nos dimos a la tarea de identificar que especie era y descubrimos que se trataba del Barrenador de la Ceiba, un escarabajo que se distribuye desde el sur de Arizona hasta más allá del Amazonas en Sudamérica. Son de color azul-verde metálico con tonos rojizos, pero lucen amarillos por estar recubiertos de una cera de ese color que los protege del sol.
En agosto, los machos llaman a las hembras generando un clic con sus alas duras llamadas élitros, y después de aparearse, las hembras depositan sus huevos en la madera muerta de los árboles, principalmente las ceibas, entonces sus larvas pasan hasta dos años alimentándose de materia leñosa en descomposición y cuando están listas, emergen como adultos alados para comenzar nuevamente el ciclo.

A specimen of a beetle about 2.5 inches was found among the plants of the Vallarta Botanical Garden, we immediately started the identification of this species and discovered that it was the Giant Metallic Ceiba Borer, a beetle that can be found from southern Arizona through Mexico, Central and South America. Its body is metallic blue-green with reddish tones, but it looks yellow because it is covered with a wax of the same color that protects it from the sun rays.
In August, the males attract females making a clicking sound with their hard fore-wings called elytra, and after mating, females deposit their eggs in the dead wood of trees, mainly members of the Bombacaceae family, then their larvae spend up to two years feeding on decomposing parts of the trees they were born in and finally when the time comes, they emerge as winged adults that begin the cycle again.



A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES: POR FAVOR, SIGAN NUESTRAS NUEVAS POLÍTICAS DE ENTRADA

ARRIVAL POLICY FOR MEMBERS WISHING TO USE MEMBER'S PARKING AT VBG

Estamos encantados de darle la bienvenida al Jardín Botánico de Vallarta

A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES:

1. Por favor, sigan nuestras nuevas políticas de entrada
   Antes de acceder con su vehículo deberá realizar
2. su registro en el mostrador de recepción
   Es necesario ser un miembro activo, renovar su membresía
3. en caso de estar caducada o pagar la cuota de entrada
   La mejor manera de ingresar al Jardín es: Presenta tu membresía digital, disponible en la App de Wild Apricot
4. Si su membresía ha expirado, puede renovarla en casa antes de su visita usando nuestro sistema en línea Wild Apricot https://vbg.wildapricot.org
   Esto le permitirá una entrada rápida al jardín.
5. **Miembros:** Presente su membresía y una identificación en recepción. Informe al recepcionista si tiene invitados adicionales y pague el acceso correspondiente
6. Por favor, lleve su tarjeta de miembro en todo momento para obtener valiosos descuentos en la tienda de regalos, el restaurante y el vivero
7. No miembros pagan 100 pesos por mascota.
8. Personas discapacitadas que dispongan de un distintivo oficial podrán estacionarse dentro del jardín
9. El estacionamiento está disponible para los no miembros con un costo de 300 pesos por coche, sujeto a disponibilidad
10. Los conductores disponen de diez minutos para recoger o dejar el coche
11. Los autobuses turísticos o los taxis no pueden esperar con el motor encendido. Los autobuses o coches en espera deben permanecer en el estacionamiento B al otro lado de la carretera

Se han implementado estos nuevos cambios en la política de ingreso, por lo que le pedimos que llegue con su membresía activa y una identificación con foto actual para garantizar su ingreso sin problemas, ya que estamos actualizando muchos de nuestros sistemas. Si olvida su membresía, su ingreso tomará más tiempo.

Gracias por respetar nuestras nuevas políticas; ¡el bienestar del Jardín depende de ello!

Que pase un buen día en el Jardín Botánico de Vallarta. Se recomienda encarecidamente el uso de repelente de insectos, que puede adquirirse en la entrada.

We are delighted to welcome you to the Vallarta Botanical Garden

ALL MEMBERS AND VISITORS:

1. Please follow our new entrance policies
   There is no more curbside entry or **in-vehicle check-in.**
2. Check-in occurs at the membership cashier desk
   Valid Membership, or payment of entrance fee
3. is required at this time
   The best way to check-in: Present your digital Membership available on the Wild Apricot Member App
4. If your Membership has expired, please attempt to renew it at home before your visit using our online system Wild Apricot https://vbg.wildapricot.org
   This will allow you fast entry into the garden.
5. **Members:** Please present your membership card and one form of identification at the cashier. Inform the cashier if you have additional non-member guests and pay the appropriate fee
6. Please wear your membership card at all times to obtain valuable discounts at the gift shop, restaurant and plant sales area
7. Non-members pay 100 pesos per pet; members free
8. Lower parking is also designated handicapped accessible with an official placard
9. Non-members may use member's parking lot when available for 300 pesos per car
10. Drivers have 5-minute limits to pick up or drop off at Hacienda.
11. Tour buses or taxis cannot wait with their motors running. Idling buses or cars must wait in parking lot B on the other side of the highway

These new entrance policy changes have been implemented, so please arrive with your valid membership card and current photo identification to ensure a smooth entry process as we are updating many of our systems. A forgotten membership card will result in your delay at the entrance.

Thank you for adhering to our new policies; the livelihood of the Garden depends on it!

Have a wonderful day at Vallarta Botanical Garden. Insect repellant is highly recommended and available for purchase at our entrance.

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Vallarta Botanical Garden

Ceremony Packages



Tel: 322 223 6182
E-mail: admon@vbgardens.org
Español: https://www.vbgardens.org/es/bodas/
English: https://www.vbgardens.org/weddings/

Conservación en Acción: El Santuario de los Chonchos

Conservation in Action: The Crested Guan Sanctuary

Por | By Biól Abraham Meza López

El año 2023 ha sido uno de los más exitosos en nuestro programa de Conservación en Acción, gracias a las generosas donaciones de nuestros miembros y patrocinadores, además del gran esfuerzo de nuestro equipo que trabaja arduamente para alcanzar los objetivos del Jardín Botánico de Vallarta (JBV).

Una de las grandes noticias que tenemos este mes es la designación de un área de los terrenos que pertenecen al JBV como santuario para una de las aves más carismáticas de la región, "Los Chonchos" (Penelope purpurascens) una especie silvestre parecida a un pavo que visita los alrededores de estas tierras en búsqueda de refugio y alimento, es por eso que queremos ceder un espacio para que puedan seguir viviendo libremente sin correr riesgo de que un día su hogar termine transformado en una zona residencial, un estacionamiento o una plaza comercial.

Otro espacio de las tierras del JBV es conocido como Santuario del Ocelote y recientemente hemos recibido el nombramiento de otra porción alrededor de 32 hectáreas como Área Destinada Voluntariamente a la Conservación, lo que significa que estamos asegurando la perpetuidad de estas tierras como hogar para la flora y fauna silvestre que nos rodea. Aún queda mucho trabajo por hacer ¿Quieres ayudar?

The year 2023 has been one of the most successful in our Conservation in Action program, thanks to the generous donations of our members and sponsors, as well as the great effort of our team that works hard to achieve the goals of the Vallarta Botanical Garden (VBG).

One of the big news we have this month is the designation of an area of the land belonging to the VBG as a sanctuary for one of the most charismatic birds in the region, "The Crested Guan" (*Penelope purpurascens*) a wild species similar to a turkey who visit the surroundings of this land in search of shelter and food, that is why we want to grant a space so that they can continue living freely without the risk that one day their home could end up being transformed into a residential area, a parking lot or a mall.

Another part of the VBG land is known as the Ocelot Sanctuary, a beautiful pristine land with an extension of 222 acres, and we have recently received the certificate of 80 acres in our land as an Area Voluntarily Designated for Conservation, which means that we are ensuring the permanency of these lands as a home for flora and wildlife around us. There is still a lot of work to do, do you want to join us?



Choncho / Crested Guan (*Penelope purpurascens*)



Ocelote / Ocelot (*Leopardus pardalis*)



Venado cola blanca / White-tailed deer (*Odocoileus virginianus*)



II
CONGRESO
REGIONAL DE
BOTÁNICA

03
AL
05
NOV
2023

Los Recursos Vegetales del Occidente de México:
Diversidad, Manejo y Conservación

Jardín Botánico de Vallarta
Jalisco, México

- Conferencias magistrales
- Presentaciones orales
- Cursos
- Exposición de carteles
- Excursiones botánicas

EVENTO LIMITADO A 150 PERSONAS

Informes: contacto@socbot.mx

Sociedad Botánica de México 1941 · Jardín Botánico Vallarta · Universidad de Guadalajara Centro Universitario de la Costa · CUCBA · IBUG Instituto de Botánica Universidad de Guadalajara

Curso:

“Diversidad y taxonomía de los árboles de la región de Bahía de Banderas, Jalisco-Nayarit, México"

IMPARTEN:



Amairany Y. Ángeles García
CUCosta-UdeG, OCA



Pablo Carrillo Reyes
SBM, IBUG, CUCBA-UdeG



Tahamara Esquivel Rodríguez
CUCosta-UdeG, OCA



Joanna Suárez Torres
CUCosta-UdeG

Sesiones teóricas en línea:
26 y 27 de octubre
Sesiones prácticas presenciales:
6, 7 y 8 de noviembre

Cupo:
18 personas
Sede: Centro Universitario de la Costa,
Puerto Vallarta, Jalisco

Curso:

“Orquídeas y bromelias: Diversidad y generalidades biológicas para su cultivo en zonas tropicales”

IMPARTEN:

Ivón Mercedes Ramírez Morillo y Germán Carnevali Fernández Concha
Centro de Investigación Científica de Yucatán (CICY)

Sesiones prácticas presenciales:
31 de octubre,
1 y 2 de noviembre

Cupo:
22 personas
Sede: Jardín Botánico de Vallarta
Cabo Corrientes, Jalisco





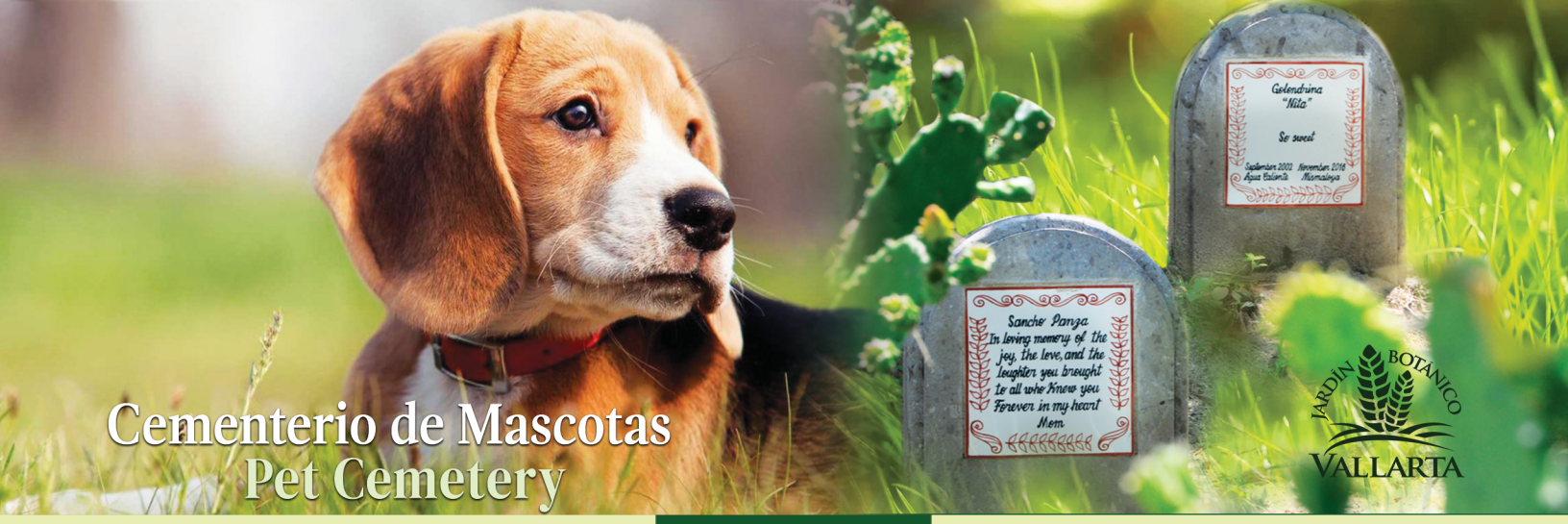
Felicidades Jardín Botánico de Vallarta

Congratulations Vallarta Botanical Garden

“Reconocimiento a la Excelencia en Jardínes”

“Garden Excellence Award ” 2022

American Public Gardens Association



Cementerio de Mascotas
Pet Cemetery

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

$1000 USD
$20,000 MXN

Ladera de la Colina Junto a la Capilla | Chapel Valley Slope

Entierro con lápida en un área privada del cementerio, con registro de ubicación.
Incluye una membresía Copa de Oro por un año, para el Jardín.
Burial and memorial stone on the hillside of the pet cemetery visible from the Peace Garden and a record of the burial location. Includes 1 year Copa de Oro membership.

$600 USD
$12,000 MXN

Ladera del Puente de los Sueños
Bridge of Dream Slope

Entierro con lápida en un área privada del cementerio, con registro de ubicación.
Incluye una membresía Padrino por un año, para el Jardín.
Burial and memorial stone in a private part of pet cemetery and record of the burial location.
Includes a 1 year Sustaining Membership to the Garden.

$200 USD
$4,000 MXN

Entierro Simple
Simple Burial

El Jardín elige el sitio para el entierro con registro de ubicación. SIN LÁPIDA.
Incluye una membresía Individual por un año, para el Jardín.
Burial in a place chosen by Garden management and a record of burial location.
NO MEMORIAL STONE. Includes 1 year Individual Membership to the Garden.

Todas las lápidas en el Cementerio de Mascotas son de Cantera se personalizan con un mensaje pintado a mano dispuesto en un área de 30 x 30 cm.
All memorial stones in the Pet Cemetery are made of Cantera and a personalized message will be presented on a 30x30 hand painted tile.

Para más Información | For more information
admon@vbgardens.org
Tel. +52 (322) 223 6182



El Jardín Botánico de Vallarta da la bienvenida al la nueva directora de membresias /Vallarta Botanical Gardens Welcomes new mermbership director

Hola, mi nombre es Cecilia Blanco. Soy de Ixtapa Zihuatanejo, Gro. Vengo al Jardín desde hace más de diez años, y ahora, superviso las operaciones de Membresía. Mi principal objetivo es que el Jardín se expanda y crear una gran familia de miembros para el continuo crecimiento del Jardín Botánico de Vallarta y, al mismo tiempo, obtener todos los beneficios y experiencias que este hermoso lugar nos puede proporcionar.
¡Siempre estoy feliz de ayudarte! Si tienes alguna pregunta, por favor envíame un correo electrónico a membership@vbgardens.org para más información. ¡Nos vemos pronto en el Jardín!
Por favor, pásate a saludarme; ¡quiero conocerte!

Hello, my name is Cecilia Blanco. I'm from Ixtapa Zihuatanejo, Gro. I've been coming to the Garden for over ten years, and now, I oversee the Membership operations. My main goal is for the Garden to expand and create a big family of members for the continued growth of the Vallarta Botanical Garden and, simultaneously, get all the benefits and experiences this beautiful place can provide us.
I am always happy to help you! If you have any questions, please email me at membership@vbgardens.org for more information. See you soon at the Garden!
Please come by and say hi to me; I want to meet you!





¡Celebra Acción de Gracias!
Celebrate Thanksgiving
in the Country at Vallarta Botanical Garden!



JUEVES
NOV 23 - 2023
12:00 pm-5:00 pm

THURSDAY
NOV 23 - 2023
12:00 pm-5:00 pm

Reserve Now!

+52 322-223-6182 (12 pm to 5 pm)
admon@vbgardens.org

$850 MXN
por persona

$49.95 USD
per person

¡MÚSICA EN VIVO!

LIVE MUSIC!

ENTRADA
• Bollos Calientes y Mantequilla
A Elegir:
• Sopa de Tortilla con Camote o Ensalada Mixta de Temporada con Vinagreta de Limón

PLATO FUERTE
• Pavo Rostizado con Relleno Artesanal, Gravy Hecho en Casa, Puré de Papas, Zanahorias Glaseadas con Jengibre, Salsa de Arándanos y Ejotes Salteados
*Si desea una segunda ración de estofado o pavo para comer aquí, por favor pida.

POSTRE
• Elección de Pay de Calabaza o Pay de Nuez
• Café

BEBIDAS
(una opción a elegir)
• 1 Copa de Vino *Tinto o Blanco*
• Té de Jamaica
• Limonada

FIRST COURSE
• Piping Hot Rolls and Herbal Butter
Choose from:
• Tortilla Sweet Potato Soup or Seasonal Garden Salad with Lemon Vinaigrette

OUR TRADITIONAL FEAST
• Stuffed Roast Turkey with Artisanal Stuffing, Homemade Gravy, Mashed Potatoes, Ginger Glazed Carrots, Stewed Fresh Cranberries, and Green Bean Casserole
*If you would like a second helping of stuffing or turkey to eat here, please ask.

DESSERT
• Choice of Pumpkin Pie or Pecan Pie
• Coffee

BEVERAGES
(Choose one)
• 1 Glass of Wine *Red or White*
• Hibiscus Tea
• Lemonade

Otras Opciones del Festín Disponible

***Si es alérgico a los nueces, por favor háganoslo saber**

HACER RESERVACIÓN ES ALTAMENTE RECOMENDABLE
*** Costo de admisión general es de $300 MXN por persona, para todos aquellos que no sean miembros. Miembros entran GRATIS. Costo por descorche es de $500 MXNpor botella de vino propia. Puedes Repetir el Plato Fuerte. PROPINA NO INCLUIDA**

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Non-turkey Options Available

***If you are allergic to nuts, please let us know.**

RESERVATIONS HIGHLY RECOMMENDED
*** General admission to the Garden is $300 MXN per person for non members. Members entry Is FREE.**
Corkage Fee Of $500 MXN per bottle for those who bring their own wine.
Free second helpings on "The Feast". TIPS NOT INCLUDED

HÉROE DEL MES EN EL JARDÍN
GARDEN HERO OF THE MONTH

Damián Betancourt Valdez



¡Gracias por **su servicio excepcional** a nuestros visitantes por apoyar nuestra misión!
Thank you for **your outstanding service** to our visitors and supporting our mission!



Registro mensual de visitas, participación en Programas y Servicio de Voluntariado

Monthly tally of visits, program participation, and volunteer service

Agosto 2023
August 2023

221
Total de visitas de miembros al JBV
Total member visits to the VBG

2,059
Total de visitas de no miembros al JBV
Total non-member visits to the VBG

30
Total de entradas gratuitas*
Total complimentary entries*

*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a escolar@vbgardens.org con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

** La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada. de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to escolar@vbgardens.org at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

** 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.



MEMBRESÍA EN EL JARDÍN
¡Vuélvete Miembro Hoy!

GARDEN MEMBERSHIP
Become a Member Today!

¡GANADOR!
Asociación de Jardines Públicos de America Reconocimiento a la Excelencia en Jardines 2022

WINNER!
American Public Garden's Association Garden Excellence Award 2022



¡Únete a la Familia del Jardín Hoy!
Te invitamos a unirte a nuestra familia
para preservar este importante santuario...
¡Ayúdenos haciéndose Miembro hoy mismo!

Join the Garden Family Today!
You are invited to join us in
preserving this important sanctuary...
Help us by becoming a Member today!

http://bit.ly/3H41F1Z
admon@vbgardens.org





¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro Muro de Patrocinadores?

¡Únete a Nosotros!

¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín!

Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:
https://www.vbgardens.org/es/membresias/

Can you find your name on our Wall of Patrons?

Join us!

We invite you to join the family that preserves the Garden!

Becoming a member is easy and includes great benefits:
http://bit.ly/3H41F1Z



NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN AGRADECIMIENTO A NUESTROS PATROCINADORES:

WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE AND THANK THE FOLLOWING SUPPORTERS:

BENEFACTORES | BENEFACTORS

RICHARD DITTON
PAM GRISSOM
JIM & MARSHA MEADOWS
✿ RALPH OSBORNE
✿ BETTY PRICE
ROBERT PRICE
DEE DANERI

GUARDIANES | GUARDIANS

KENNETH SHANOFF

PATRON

✿ GHOLI DAREHSHORI
CHERYL GREENE
TJ HARTUNG
HELEN HARTUNG
NORMA ALICIA LEPE QUINTERO
JOSE SALAZAR FIERRO
PATRICIA L BEAUDRY

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA
THOMAS BERNES
DAVE BOROUGHS
ERIC CARLSON
FERNANDO DONAYRE
JONATHAN EATON
KENNETH FAIRCHILD
TIMOTHY FAIRCHILD
CHANDRAN FERNANDO
MARICELA GALVÁN
ALAN HARMON
RANDY HODGSON
KAYE KAMERON
MARIA LOPEZ
COLE MARTELLI
BARBARA MCKINNEY
JOHN MCKINNEY
MARCELO MICO
DAVID MUCK
DENNIS OWEN
FAUSTO PEREIRA
JESUS REYES
JOHN SABO
DAVID SMOLYN
PHILIP STEWART
DON STONE
CARL TIMOTHY
J. MICHAEL TRUMBOLD
NANCY WARNER
CHERYL WHEELER
JOHN WHEELER
LORNA WINTERBURN

✿ FALLECIDO - DECEASED





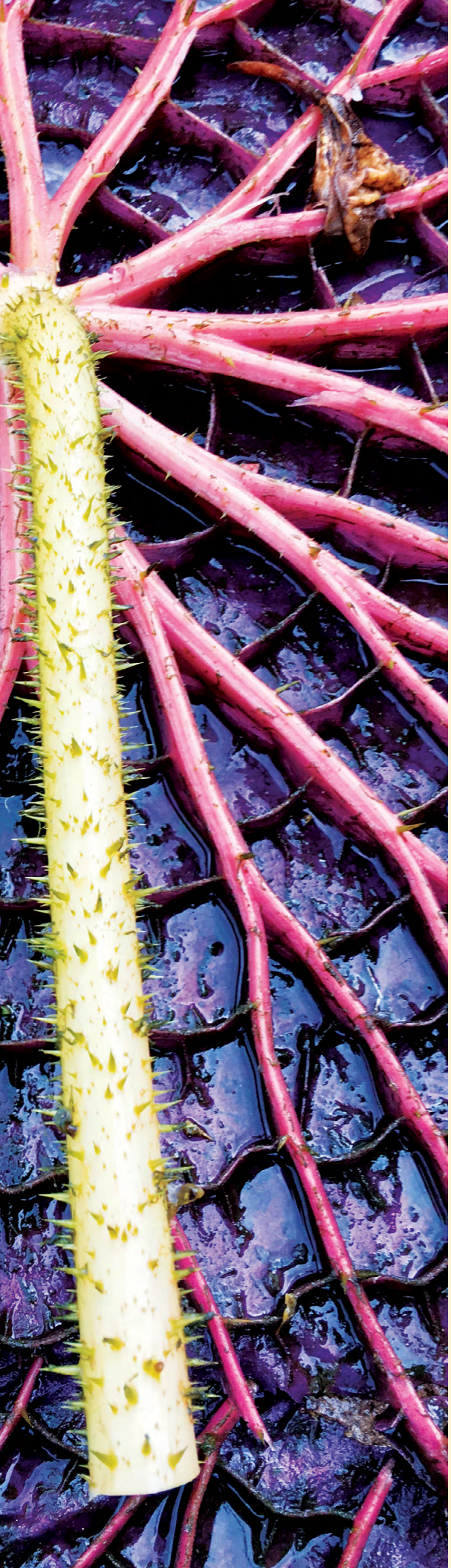
COPA DE ORO

KYLE ADAMS
EDITH AHERN
PATRICK AHERN
JUAN ALVARADO
SERGIO ALPENIA ARCHIE´S WOK
THOMAS ARCOLEO
KIMBERLEY BENNET
DENISE BLOUET
KAKI BLOUET
SEBASTIAN BLOUET
THIERRY BLOUET
VANESSA BLOUET
TERRY BOCK
JAMES BURKHARD
MARCIA BUTTEL
CRAIG CALLEN
JAMES CAMPBELL
FAYE CARDENAS
RAMUNCHO CARÊME
JESUS ANTONIO CARRERA VIDAL
ROSA MARTHA CASAS BLOUET
RIC CHAMBLEE
ADAM CHANCE
CHERYL CHESSON
DAVID CORNETT
KEITH COWAN
CHARLENE BAILEY CROWE
GREG CZECH
CHRIS DANNER
ALAN DILL
LANI DILL
JOHN DRAKE
LINDA DRAKE
TIM EICHER
SCOTT ELLIOT
JEFF EUBANKS
DANA FARIS
DAVID FOSTER
RONNIE&FAMILY GAUNY
CARLOS ALBERTO GODINEZ FARIAS
MATEO GOMEZ
EDWARD GRANT
BRUCE GRIMM
JACQUE HACHQUET
JON HALL
JUDITH HANSEN
POUL HANSEN
RON HARNER
CLINT HARRIS
KATHRYN HILL
KEN HOFFMANN
THOMAS HOFFMANN
MICHAEL HOLLAND
NANCY HOLLAND
ANITA JONES
DAVID JONES
JANIS JONES
MARLIN JONES
RANDALL JONES
CRAIG KNUDSON
ELENA KOUSTAS
ANDRE LATEGAN
ANGÉLICA LÓPEZ TORIBIO
MOCTEZUMA LOZA MARTINEZ
CASEY LUPTON
KEITH LUPTON
ROGER MALLETT
DR. JOYCE LUJAN MARTINEZ
TAFFY MCDILL
DON MINSHEW
BRUCE NOVAK
TIMOTHY POE
CARIE PRYOR
MARK PRYOR
MIGUEL SILVA Y FAMILIA
CECILIA SIMPSON
DAVID SIMPSON
BURGER SMUTS
MARIA SOUTHGATE
TAKESHI TANAKA NAVARRO
CECILIA THOMASON
RICHARD THOMASON
DAVE TOMLIN
PAM TOMLIN
JORGE VERDUZCO
ALLYNA VINEBERG
ABBY WARNER
DAVID WEBER
BILL WILLIAMS
WILLIAM R WILLIAMS
DEVON ZAGORY
ELLEN ZAGORY
OBED ZAMARRON

PADRINOS PLUS
SUSTAINING PLUS

MILO AGUILAR
RIGO AGUILAR
JORGE AGUIRRE
JOAN AHMANN
RICK AHMANN
MALCOLM ALBERY
GLORIA ESTELA ALCARAZ RUEZGA
ARMANDO M. ALMENDAREZ
RAMON ALVAREZ GUERRERO
LOUISE ANDERSON
ALEXANDER ANDRIADIS
RICK APPLEBY
DAVID ASPINALL
YOUNG AUSTIN
CAROL AYALA
PHIL AYALA
EDWARD BAGDONAS
NORA BAGDONAS
RICK BAKER
KEN BARNES
LORI BARRETT
FABIOLA BAUGHMAN
GERALD BAUGHMAN
TOM BAVER
DIEGO BEDINI
ROBERT BERMAN
PAIGE BESINGER
SHANE BLAN HONE
SILVIANO BLAN HONE
RALPH G BLANKENSHIP
JON BONSIGNORE
MARIO ALBERTO BRAVO GÓMEZ
MARIA DEL CARMEN BREÑA CANTU
WENDY BURDICK
SHANE BUSSMANN
CATHARINE BUTTINGER FEDELI
JACK BYRNE
JOSE LUIS CAMACHO MACIAS
BARRY CAMPBELL
KATHARINE ANN CAMPBELL
LAUREN CAMPBELL
JAVIER ENRIQUE CARAVEO
HECTOR M. CARDENAS GARCIA
HECTOR CARRILLO
JAMES CARVILL
PAM CARVILL
LUIS CASAVANTES
OSCAR CASTAÑEDA
DEAN CASTERLINE
KIM CASTERLINE
MARIO CASTILLO
PAUL CAUDELL
EDUARDO A. CEJUDO
JANET E CLARK
ALVIN CLIFFORD ALLEN
TAMARA L COHEN
LISA COLQUITT
TERRENCE CRICK
RICARDO O. CRUCES MARTINEZ
JOSE LUIS CRUZ
ROD CULHAM
BRUNO DE AZEVEDO VARGAS
ANTONIO DEANDA
TREY DENNEN
MARC DESROCHERS
JAVIER DOMINGUES
KATHY DOMINGUES
HUGH DOUGLAS
JOHN DUCOTE
BONNIE DUTKA
PAUL DUTKA
BERNIE ELLIOTT
ITATÍ ENCINA
STEVEN EPSTEIN
RIGOBERTO ESTRADA MEZA
STEPHEN FAHLMAN
DENNIS FIELD
PAUL FIGLMILLER
KATHLEEN FLANAGAN
RICHARD FLANAGAN
ALEJANDRO FLORES
JUAN MIGUEL GARCIA GARCIA
MERCEDES GARCIA ORTIZ
JOSE GARIBAY
JEROME GARLAND
MARIA ESTELA GARZA DE GARCIA
JOSEPH GAUL
JAMES GIACOBBE
MADELAINE GIROD
ADA GOLDBERG
MONICA GÓMEZ ROSENZWEIG
JANET GREENBAUM
ELLEN GREENE
MARTHA GUADALUPE DIAZ
MARTIN GUERRERO
TIM HAINDS
MICHAEL HAMMOND
RACHEL HARPER
JIM HASSETT
ERIN HAYDEN
MARK HAYDEN
CARLY HEGLE
BILLY HENDRIX
AYDEE HERNANDEZ
MARIA BELEM HERNANDEZ URUETA
SHARRY HICKEY
ALEXIS HIGGINBOTHAM
DANIEL HILLIARD
SHARON HILLIARD
CHRIS HORTON
LISA HORTON
CHARLIE HUYNH
BEN ISAACS
BONNIE JAUREGUI
THOMAS JOHNSTON
DEBRA JONES
DOUG JONES
ANGEL JUAREZ
SOREN KIELER
MYRLEN ANN KNAFELC
CHRISTINA ROSA LARSON KOWALCZYK
MICHEL LENZ
ABRAHAM LEON BERNAL
LUIS EDUARDO LEON SERRANO
RENNE LERTZMAN
MONICA LEVINE
JOSE ABELARDO LOPEZ VITOLAS
JEANNE LOUISE PROTEAU
RON LOVELOCK
FABIAN LOZADA
ARTURO LUEBKE
REBECCA MACIEL
DAMIAN MALDONADO
ADRIAN MALJA
AMADOU MARIKO
LESLIE MARIKO
CLARICE MARKLE
RON MARKLE
LUIS MARTINEZ
ROBERT MASLA
KAREN MEADE
THOMAS MEIER
JOSHUA MITCHELL
JOHN MOLINA
CHRIS MONLUX
ANA MORALES
JAVIER MORALES
BONITA MOTT
STEVEN MURDOCH
JAMES & FRANCES MURRAY
PAMELA NAJERA
LETICIA NAVA GARCIA
DARRELL NELSON
DUNCAN NICHOLS
WENDELL NORRIS
YALMA EIRA NUÑEZ DE PAZ
ENRIQUE NUÑEZ URQUIZA
JANET O'NEILL
JULIE PFEIFLE
ROB PFEIFLE
JUANA MIREYA PALOMERA PEREZ
MIGUEL ANGEL PANIAGUA GONZALEZ
JACOB PEDRAZA GOMEZ
ANGELICA ARELI PEÑA
KIRK PEREIRA
ALMA PIEDRA
STEPHEN PRIME
CINDY PUMPHREY
PV LIVES HERE REAL ESTATE
MICHAEL QUIJANO
JOHN RAMSEY
IVETH RANGEL
RANDY REED
TONJA RENEE
DAVID RICHEY
LILIANA RICO
ALEJANDRO RIEFKOHL
ERIC ROBERTS
MARK ROBERTS
ROY RODRIGUEZ
SILVIA RODRIGUEZ
LYNN ROGERS
FELIX ROJAS CASTAÑEDA
JUAN MANUEL ROMERO MENA
PANDORA IRUPÉ RONI ENCINA
KENNETH ROSE
SHARON ROSE
SHARON RUDDALL
FRED & KAREN RUTHERFORD
GREGORY SCHILLING
STEVE SCHOLTENS
DOUGLAS SEARSON
LEE THOMAS SEPIN
CHRISTINE SETH
SANDY SETH
DAVID SIMS
WENDY SMITH
AMY SNIDER
STEVE SNIDER
GREGORY SPENCER
MARK AND BETH STERKEL
SCOTT LAMM STEVE PREVATTE
ROBERT SYKORA
DAVID MICHAEL SZYSZKA
TIM TALLENT
ARCHIE TEW
MARK THOMAS
LUIS TOLEDO
CHRISTOPHER TRIPP
TOM TUMA
RICHARD TURNER
MARK UHALLEY
SALLY ULFSTEN - ZERR
RAMON URBANO
ALBERTO CARLOS VAZQUEZ
JACK VETTER
FIDEL OMAR VIRGEN SANDOVAL
LEE VITI
BRUCE WALKER
RICHARD WARYN
MICHAEL WIELAND
MARY GRACE WILKUS
CHARLES WITTEN
CHRISTOPHER WOODS
LINDA WOODSTOCK
JON WORTHINGTON
JEFF WRIGHT
DAVID YNTEMA
FRANCISCO ZAMUDIO
PHILIP ZERR
PAUL ZIEBARTH
BARBARA ZINNER
KARL ZINNER
WADE ZOBEL
SHIMON ZONTAK
VINCENT ZONTAK
ENRIQUE CAROTHERS
SUSANA CAROTHERS
GUADALUPE CARRANZA
GABRIEL ALONSO GARCIA BOBADILLA
ALFREDO ALONSO GARCIA RODRIGUEZ
MARK ALAN GARRISON
AGUSTINA HERNANDEZ
JOSE ARTURO SERRATOS
EMANUELA SESSA
MAURO SIMONE
DOUGLAS WILSON



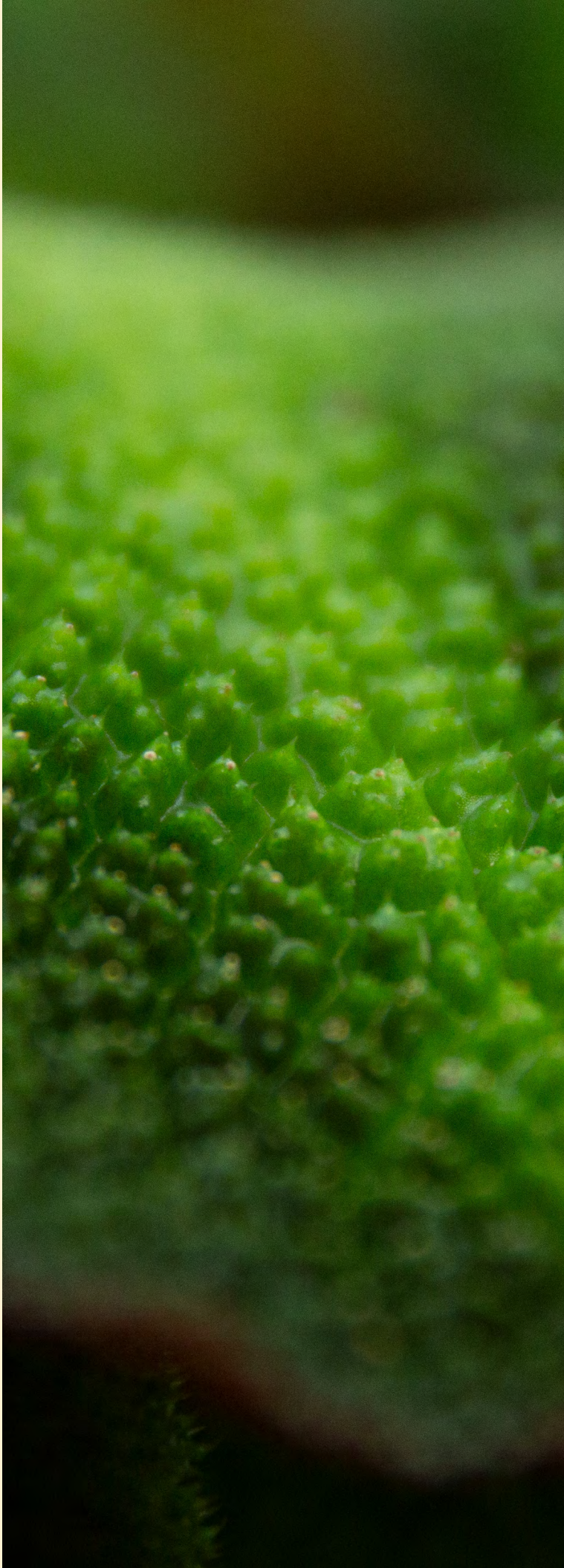


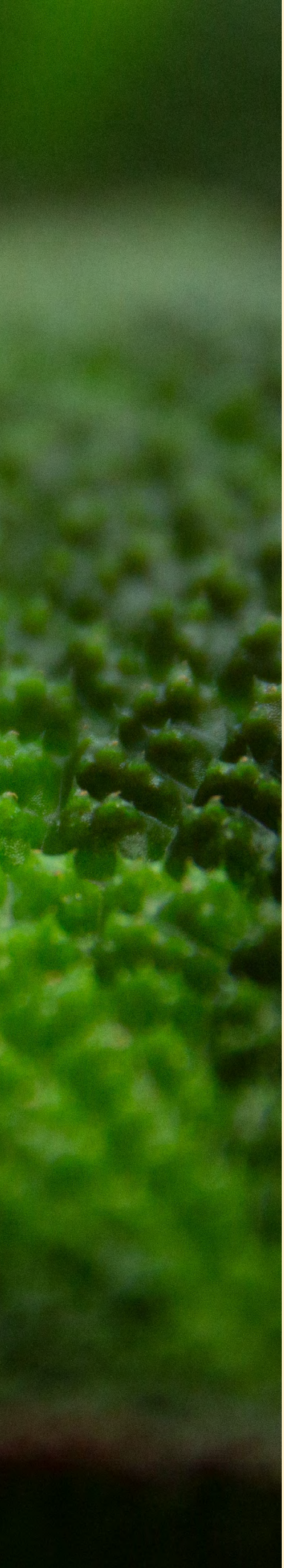
PADRINOS
SUSTAINING

MASSINISSA ABDENNBI
MIMASSINISSA ABDENNBI
MIRIAM ACEVEDO MENDOZA
ALEXANDER ADAMS
DAN ADAMS
MAX AKBER
HARRY AKIN
DANIELLE ALLARD
DAVID AMES
SANDRA ANDERSON
LEE & WAYNE ANDERSON
AUGUSTO ANDRADE
JOANNE ANDRADE
MARTHA ANGELL
GERE ARATA
GONZALO ARELLANO
CONNIE ARGUS
TERRENCE ARMAND RICCI
JAMES ARMITAGE
NANCY ARMITAGE
SHANNON ARMSTRONG
PAM ARTHUR
JOANNE ASEVEDO
DIANE ATHERTON
JESSICA ELIZABETH AVILA GONZALEZ
LEAH AVNAIM KATZ
MICHAEL AYLER
WILHELMINA AYLER
KEVIN BACKER
MICHAEL BAHR
GARIN BAKEL
JOHN BAKER
DOUG BALLI
MARK BANTZ
ALISON BARNES
JOANNE BARNETT
DAVID BARR
JANETH BARRAZA
GEORGINA BARRETO
MARGARET IRMA BARRETT
SHARON BAUGHMAN
PAUL BAUMANN
RAMONA BAUMANN
RICHARD BEAMER
SARA BECKER
BRENDA BELGER
RICHARD BELGER
CHRISTINA BENNETT
TIMOTHY BENNETT
DANIEL BERGERON
JACK BERLIN
JANE BERRYMAN
ALAN BICKELL
PATRICIA BICKELL
JEANNIE BICKELL
RODGER BICKELL
KAREN BILLINGSLEA
PAUL BILLINGSLEA
GARY BIVANS
ROB BLACKHURST
DANIELLE BLICK
CODY BLOMBERG
ALAN BLOOM
JOAN BLUM
PETER BOEHME
JACQUES BOIROUX
MICHAEL DOMINIC BONOMO
ROB BOYD
KATIE BOYLE
YAEL BOYLE
TAMMY BRANSFORD
WILLIAM MICHAEL BRANTLEY
CJ BRASE
DOUGLAS BRASE
ARNE BRAUNER
KAREN BREIT
MIGUEL BRENA
ALBERT BRENT
KENNETH BRO
CLAYTON BROM
GAIL BROOKER
IAN BROOKER
ROX BROUGHTON
FREDERICK BROWN
MYRNA BROWN
DAVID BROWN
GREGG BROWN
MARTIN BROWN
MARY BROWN
CHARLIE BROWNE
BRIANNA BRUDERLIN
ED BUCHWALD
ROBERT BULTHUIS
ROB BURTON
DAVID BUSCH
DAVID ISRAEL BUSTOS BERNAL
ROGER BYROM
JANNA CAMPBELL
LEONEL MOLINA CANCINO
DOLORES CARBAJAL SANDOVAL
VIRGINIA CARLSON
NICOLE CARR
JEAN CARR
SUZANNE CARR
CASEY CARTWRIGHT
HIRAM CASTILLO
BERT CEHOVET
SHERRYL CEHOVET
RUBEN CERDA
RAQUEL CERVERA
LEE CHAPMAN
NANCY CHAPMAN
MICHAEL CHARTIER
LYNNE CHARTIER
HERBERT CHASE
TANIEL CHEMSIAN
YUM CHIN
RONNIE CLINTON
SAM COBURN
BONNIE COLE
SHARON COLLINS
BRIAN COLLINS
LOLLI COMAR
CHERYLL CONKLIN
JONI CONRAD-NEUTRA
ROD COOK
GEORGIA COPELAND
TIM COPELAND
GUADALUPE CONCEPCIÓN CORDOVA JAVALOIS
PETER CORDUAN
CINDY CORTY
DON COTE
LARRY COTE
ALAN COTSWORTH
ROSS COUCHMAN
DALE COUCHMAN
MICHELE CRAIGEN
ROGERCRONK
SHARI CRONK
REBECCA CROSBY
SEVERIANO CRUZ
GUADALUPE CRUZ LORENZO
LIONEL CUNNINGHAM
LOUISE CUNNINGHAM
EUCLID CURIOSO
ALAIN DALPÉ
DONNA LYNN DAVÍES
JIM DAVIS
PAUL DAY
KATHY DAY
GUY DE MANGEON
PATRICIA DE MANGEON
DANIELLE DEBANNE
JAMES DEDES
EDGAR JOSE DELGADO SEGURA
WALLACE DEMARY
DENISE DERAMEE
J.A. DESANTIAGO
MAURICE DESROCHERS
SOLVEIG DESUTTER
BRANKA DEUTSCH
JEFFREY DEWEESE
RAY DION
HARL DIXON
ALLYN DIXON JR.
JASON DOLENCE
THOMAS DORICH
JAN DORLAND
BRANDON DOUGLAS
KAI DOYLE
ANITA DRAYCOTT
MARIA DRURY
WILLIAM DRURY
JEAN MARC DUBREUIL
MARCIA BLONDIN
PAULA DULAK
DARRIN DULING
CONNIE DUNCAN
KAREN DUNCAN
ROBERT DUNCAN
TODD DUNCAN
MARCIA & HORACIO DUNSON
JAMES DYSON
BONNIE ECCLES
MARY EDMONDS
SHARON EISEN
RAYMOND ELLICOCK
SUSAN ELLICOCK
PEGGY ELMS
ROLF ENGSTROM
LANCE ERIKSON
SUZANNE ERIKSON
CAREY ESKESEN
KARLA LILIANA ESTRADA PALACIOS
ROSE ETHERIDGE
MEL EVERS
CLIFFORD FAIRCHILD
SUSAN FAIRCHILD
JOHN FALL
LAURA FALL
NED FARQUHAR
JANE&GAYLE FAVELA
JAMES FAY JR
CHARLES FEESER
BRANDON FELTS
FRED FERDANDEZ
PABLO FERNANDEZ GONZALEZ
JANIS FINELLI
EDMUND FLADUNG
ROXANNE FLESZAR
LETICIA FLORES
MARIA A. FLORES
CINDY FLYNN
TIMOTHY FLYNN
JOHN FORTE
KATHLEEN FORTE
STEPHEN FORTE
ERIK FOSTER
LESLIE FOSTER
SIMON FOSTER
CYNTHIA FOX
KIM FRANK
DANIEL FREEMAN
SUZANNE FRENCH-SMITH
AGATHE FRENETTE
DEYANIRA GAONA PEREZ
EDGAR GARCIA
MARIA YUDITH GARCIA PARRA
GEORGIA GARDNER
ESTHER GARIBAY
ALBERT GARVEY
BARBARA GARVEY
MICHEL GAUTHIER
NANCE GAYLAND
JOHN GEIGER
LESLIE KAREN GIBSON
RIKKI GILBERT
STANLEY GILBERT
JACK & DORI GILBERT
EDWARD GILL
BARBARA GILMORE
BRENDA GLENN
ALEJANDRA GONZALEZ
ROBERTO GONZALEZ ROTELLA
SIDNEY GOODMAN
FREDEKE GOODYEAR
RANDALL GRANSOW
JOHN GRANT
LINDA GREYTAK
WENDY GROSS
ALAIN GUILLEMETTE
PATRICIA H. MENDEZ
TAMARA HABERMAN
MARILYN HALL
THOMAS HALL
ROBERT E JHAMM
CATHLEEN HANNA
DAVID HANNA
KEN HARBOUR
MARY HARRISON
ED HARROD
THERESA HARROD

PADRINOS
SUSTAINING

MORRIE HARTMAN
ANDREW HAY
MARY HEENEY
RENEÉ HEIDER
DIANE HEISE
PAUL HENNING
ALEJANDRA HERNANDEZ
TERE HERRERO
MARY HICKMAN
JOYCE HIGH
TERRY HIGH
SUSAN HILL
JOHN HINES
JEAN HNYTKA
ANN HOFFMANN
WALTER HOFFMANN
RIA HOLCAK
DAVID HOLLOWAY
LARRY HOLMES
ANA LAURA HOULSTON
GARY HOWARD
ROBERT HOWELL
RANDAL HUERKAMP
DAVID HUTCHISON
ALESSANDRO IACHELLI
JOHNA INSKEEP
MARILEE IVERSON
DALE JACKSON
MICHAEL JACKSON
BRIAN JACOBS
JAMES JACOBS
MARGARET JACOBS
THERESE JACOBS-STEWART
REG JAMES
MATTY JAMEZ
BERNIE DORAN JESUS GARCIA
MARK JETT
GLORIA JOANN Q.
MICHAEL JOHANEK
ANTHONY JOHN ROTELLA
KENT JOHNSON
CARL JOHNSON
IRENE JOHNSON
CRAIG JOHNSON
RICK JOHNSON
PAULE JOHNSTON
MARGARET JOHNSTONE
JEANNIN JONES
MICHAEL JONES
JOSE ANTONIO JOYA CHAVEZ
NANCY KAHN
KIRSTIE KAISER
DENISE KAMENZIND
FRANCES KANE
JOSEPH KANE
STARLA KANE
MICHAEL KATZ
THOMAS KAUN
JOHN KILBOURNE
MARY KIME
JOHN KING
ANTHONY KLATT
JOYCE KNAUFF
RUDOLPH KOVACS
JAY KRAUSE
JUDY KRINGS
JUDY AND KEN KRINGS
GORDON KURTIS
JEROME & JILL LAFFERTY
MIKE LAKING
LENARD LANGLOIS
MICHAEL LAUX
CLARE LEACH
DAVID CHARLES LEAL
BEV LEBEAU
BILL LEBEAU
STEWART LEDFORD
CHRISTINE LEE
GARY LEE
LARRY LEEBENS
JOY LEHMAN
RIC LEHMAN
ESTHER LERNER
PATRICIA LESTZ
HUGH LEVRIER
CINDY LEVRIER
DOROTHY LEWIS
DANIEL LEWIS CHITWOOD
ANNIE LILYBLADE
ERIC LIND
MARY LINDE
HANK LINDSEY
VICKI LINDSEY
BRUCE LINTON
NATALIA LLANAS ESCOBEDO
NORMA LOMELIN
TIM LONGPRE
EZEQUIEL LOPEZ LOZANO
ROBERTO JUAN LORANCA
DAVID LORD
RITA LOVE
STEPHEN LOVE
TRICIA LYMAN
MAUREEN LYONS
THEODORE M. CLUVER
MACA MAC MORRAN
JULIO CÉSAR MACHI
KEVIN MAGORIEN
MARCIA MAKLEY
WILLIAM MAKLEY
CHRISTOPHER MALUCK
CECIL MANGHAM
ANN MANLEY
SCOTT R MANLEY
JIM MANN
PAULINA ALEJANDRA MARQUEZ CASTILLO
MICHAEL MARRIOTT
WENDELL MARTIN
STEVE MARTIN
GLORIA LUZ MARTINEZ
CINTHIA MARTINEZ
EDWIN MARTINEZ
JOSE RAMON MARTINEZ
REYNALDO MARTINEZ
REMI MARTINEZ
ANA TERESA MARTINEZ ALANIS
NADIA MARTINEZ BASAÑEZ
MICHELLE MARTÍNEZ GÓMEZ
CYNTHIA MARTINEZ HERNANDEZ
CARLO MARTINI
STEVEN MARUSARA
MARSHALL MASHBURN
TOM MASON
VICKY MASON
AMY MASON
ALEJANDRO MAYA DUARTE
LAURA MCARTHUR-HINES
DENNIS MCBRAYER
VANIA MCBRAYER
DOUGLAS MCCALLUM
MARGARET MCCALLUM
ERIC MCCLAIN
JAN MCDONALD
SCOTT MCINTIRE
ANGELA MCINTOSH
DONALD & KELLY MEAD
PHILLIP MEANS
ELLYN MEIKLE
MELISSA MERDAN
CHARLES MERRILL
MICHELLE MERRY-SHIP
SALVADOR MESA GUTIERREZ
CHRISTOPHE MEYER
HAYLEE MIHALICK
ROBERT MILANOWSKI
MARIANE MILLER
CAROLE MILLER
ELLEN MILLER
MIKE MILLER
PAUL MILLER
DAVE MOHR
MARY E. MOLZAHN
CHIARA & TOM MONTANTE
ROBERT R. MOORE
DEBORAH MOORE
JANIECE MOORE
HENRY MOORMAN
LOKESH MORADA
CYNTHIA MORALEZ GARCIDUEÑAS
MICHAEL MORE HOUSE
TOMAS MOSER
ZVI MOSERY
PATRICE MULARD
JOE MURPHY
JOHN MURPHY
ROBERT MURTHA
EDWARD MUSGROVE
JEREMY NANCE
PETER NEDLEY
GREGORY NEUTRA
FRANCIE NGUYEN
JAMES BARRY NIELSEN
BRENDA NOKLEBY
JOHN NOKLEBY
CYNTHIA NOONAN
WILLIAM NOONAN
IAN NORTH
LAUREEN NOVAK
CONNIE NOVARRO
HOWARD NUSBAUM
ANJANA O'CONNOR
PATRICK ODONNELL
LILIANA OLIVO
GARY OLSEN
K.E. OLSHEWSKY
TANICE OLSON
THEODORE ORENSTEIN
JAVIER OROZCO
WILLIAM ORR
CARLOS ORTEGA
ISAIAS ORTEGA
MAGO ORTIZ
JOSE ARNALDO OSORIO
HARRY OSTENECK
DAVID OSUNA
MANUEL PACHECO
SILVER PADACHEY
FRANCISCO JAVIER PALOMINO GONZALEZ
JAMES & SANDRA PAPE
CECILIA PAREDES
THERESA PARSONAGE
ALICIA PARTIDA
DENNIS PASQUINI
PATTY PASQUINI
LUPE PATTERSON
FRANK PATTERSON
DAVID PATTON
DONNA PEARSON
SANG PEIRIS
ROSA ALICIA PELAYO
JEAN PENDER
ARLENE PERVIN
HANS PETERMANN
DIANE PETERSON
KENT PETERSON
PACO PIÑA
CARLA PIRINGER
ARLENE POLNIK
JOHN POOLE
JOSEPH PORTNOY
LAWRENCE POWLESLAND
WILLIAM PRATT
GUSTAVO PRECIADO
TODD PRICE
MALCOLM PRUYS
NICOLE PRUYS
ELROY QUENROE
MICHAEL RADZILOWSKY
PRICILIANO RAMIREZ GORDIAN
BARBARA RANDI
GEORGE RANDI
WENDY RASMUSSEN
SEAN RAWLINS
LARRY READ
CHRYSTAL REECK
JERRY REECK
JENNIFER REED
DONNA REMAK
PEGGY REMSEN
PETER REX
JEFF REYNOLDS
ROBBIN RICHARDSON
MICHAEL RICHKER
KATHY RIESER
KEN RIESER
MARTHA RIOS COVARRUBIAS
JOSE LUIS RIVAS AGUILAR
PIERRE ROBILLARD
JILL ROBINSON
AGUSTIN ROCHA
DOUG ROCKNE
JUAN CARLOS RODRIGUEZ
KARINA TUI RODRIGUEZ





PADRINOS
SUSTAINING

PATRICIA ROLDAN AMADOR
JOHN ROMER
ADRIANA ROMERO RONSTADT
TED ROSE
MEREDITH ROSENBERG
WAYNE ROSS
RICHARD ROSSINI
NICK & PADDY ROUSE
KIRK ROWE
DAVE RUBINO
ALBERTO RUIZ
KRISTAL SARAHY RUIZ PEREZ
CAROL RUTTER
STEPHEN SACHNIK
BERNADETTE SALAMA
LILLIAN SALAZAR
CHARLIE SALLIS
JUAN SANCHEZ
CANDACE SANDERS
SCOTT SANDERS
ENRIQUE SANDOVAL
SANDRA SARY
JAMES SASS
JEREMY SATTERFIELD
LEANNE SAUNDERS
RACHELLE SCHAAF
BEVERLEY SCHOFIELD
YURI SCHOOLOV
MARCIA SCHROEDER
ROBERT SCHROEDER JR.
BARBARA SCHUKRAFT
JACK SCHWARTZ
ANDREA SCOTT
MARY SCOTT
ROBERT SCOTT
MICHAEL SCOTT
KAREN SEBENS
RONALD SEDGWICK
CHRISTIE SEELEY
ARIEL SEELEY
MARY SEG
GERMAN FLADUNG
MICHAEL SELOVER
ANNE SHANNON
ALINE SHAPIRO
CHRISTINE SHERMAN
JIM SHERMAN
BARBARA SKINNER
JEREMY SKOGLAND
HOWARD SKOLNIK
LESLEY SLATTERY
STEPHEN SLATTERY
KIM SLENO
BRYAN SMITH
JULIE SMITH
ROBERTO SOLIS
PHILLIP SPOHN
MARK STACKHOUSE
ANTHONIUS STAM
DAVID STAM
CHARLES STEPHENS
GARY STERN
LINELL STERNS
JEAN STEVENSON
TANYA STEWART
CALVIN STEWART
RICHARD STREIT
CHARLES STROZEWSKI
MARIANNE STROZEWSKI
CLIFF STUEHMER
ROSEMARY STUEHMER
CARL STURM
PAUL SUMMERS
SUSAN SUMMERS
ALEXIS SWALE
STEVE SWALE
KENT AND SUSAN SWANSON
SUSAN SWANSON
GORDON SWEEN
JAMES SWIFT
DEBRA TAFFET
GRACIELA EVANGELINA TAPIA
DAVID TARRANT
BILLIE TAYLOR
TIM TAYLOR
STEVEN TENNEY
BETH TESLER
FRANK THAHELD
TIM THIBAULT
JOHN THOMAS
TERRI THOMAS
LYNNE THOMAS
TIK THURSTON
JULIETE TIMERMAN
MARK TIMERMAN
ANNE TIMMINS
MARK TISCARENO
SHERRY TOFFIN
REBECCA TOMLIN
CLARISSA TORRES YAMUNI
KEN TOUCHET
SYLVIA TOY
SERGE TREMBLAY
SHARON TRIGG
DEBORAH TROUT
SCOTT TUFT
JEANNE USHER
JEFF UTSCHIG
MELISSA UTSCHIG
MIGUEL VALENCIA MENDOZA
BECAS VALLARTA
DON VARNI
CARLOS VELASCO
MICHELLE VENANCE
JOSE CARLOS VILLA VELAZQUEZ ALDANA
DIKI VOIGT
PABLO VOIGT
CATHY VON ROHR
CAROL WAGNER
PAM WASSON PARKHURST
JOHN WAUCHOPE
JIM WEBER
KATHY & JIM WEBER
BILL WEIL
AMY WELCH
GREG WHITE
DAVID WHITE
LISA WIECHERT
JOY WIEGAND
LINDA WILD
DONALD WILLEY
JOEY WILLIAMS
JUSTIN WILLIAMS
JAMES WINDMILLER
CLAIRE WINSTONE
SUSAN WISEMAN
JOE WITHERWAX
GARY WOODS
MELISSA WRIGHT
KEVIN WU
KELVIN YEE
ED YORK
GLENN YOUNG
RODOLFO ZAGARENA
PAUL ZAJACESKOWSKI
GRACIELA ZAMUDIO CONDE
GERARDO ZARATE
KAREN PALAFOX
HECTOR AGUIRRE PEDROZA
IVONNE ALEXANDRA
JUAN JOSE ALEY VALENCIA
MICHAEL BECKER
TONI BECKER
ERIC BRAVERMAN
BROOKS BROPHY
MADDISEN BRUHNS
JUAN RUBEN CASILLAS PEREZ
MCKENZIE CONNER
ERNESTO CONTRERAS
MICHAEL COYLE
ARCADIO ESTRADA
OSCAR FREY
ROSA GARCIA
CATHERINE GOGLIA
ARMANDO GONZALES
JENNIFER ASHLEY GOSSE
ALFREDO GUTIERREZ POSADA
MARIA ANGELINA IBARRA
JUAN CARLOS JORGE KURI
JOYCE KINNEAR
SCOTT KINNEAR
MICHAEL LEMPERLE
URIEL LEON MONTOYA
JOSE LUIS LOPEZ
LUZ TERESA LOPEZ BUENROSTRO
ANDREA LOPEZ LOMELI
XIADANI MENDEZ
MARY ELLEN MONCRIEFF
SCOTT ELLSWORTH MONCRIEFF
DANIA PARRA
ANTONIO PEREZ
LOURDES REBECA PEREZ ABBUD
CARLA SUSANA SANCHEZ
EDGAR PINEDA
STEFANI SANCHEZ RODRIGUEZ
JAME SHOEMAKER
SIGIFREDO VELAZQUEZ

INDIVIDUAL

ANGELICA MARIA ALCARAZ RUESGA
PAULA ALLRED
DANA ANDERSON
JEFF ANGELO
MARCIA APPLEGATE
JUDY AYLWARD
LUCIA BARANOVA
SHIRLEY BARCA
JAN BIERMAN
BRISCHA BORCHGREVINK
GERI BRIEF
CARL BRINK
DOUGLAS BRYAN
TARIN LINDA CALMEYER
KRISTIE CARNEY
EMILY CESCA
SANDRA CESCA
YAN (ALAN) CHEUNG
EVA CORBIN
CARYN CRUMP
CHRIS CURR
MARI JO + JOHN DE WAAL
RICHARD DECARLO
SCOTT DVORAK
MARTIN DYER
ELIZABETH EDWARDS
PHYLLIS EVANS
CYNTHIA EWERS
SHIRLEY FASTNER
JOHN R. FRALICH
PATRICIA GALLERY
LINDA GALSTON
CYNTHIA GAULIN
JAVIER GONZALEZ MONTESINOS
CATHY GORDON
BRENDAN HAGGERTY
CHRISTIE HALL
CLAUDIA HARTMANN
BRENT R. HAUG
ROSA ELVIA HERRERA GLEZ
CHARLES HESS
KARLEEN HOERR
DOMINIQUE HOFSTETTER
SHARON JULIUSSEN
ZEYNEP KABULOGLU
NAOMI KITAMURA
KATHLEEN KUTZ
VELORA LILLY
EDGAR LOCKHART
EDUARDO LOPEZ
CAROLE MACFARLANE
STEPHEN MALOON
JENNIFER MANN
CHRISTINE MARTELL
RACHEL MCMILLEN
MARGARET MILLS
HARRIET MURRAY
MARTHA MYERS
LORRY NEAL
KATHY NIMZ
LOUIES NURSERY
FRANK OCHMANN
MICHAEL OLSCHAFSKIE
JULIANNE OLSON
KIRBY ORRICK
JAMES PARKER
SUSANA PELAYO
KATHLEEN PIERCE
DONNA PLANT
LISA PRESCHEL
MYRNA PRESSE
MIRANDA REEVES
JESUS REYES
KATHRYN RINALDI
KJALILL ROBLES ACOSTA
DAVID SALTER
MICHAEL SCHOEPE
DIANA LYNN SCOTT
JOYCE SECHLER
PETER SIEGEL
RONALD SPRINGER
JIM STAGI
SANDRASTENIUS
MAUREEN SULLIVAN
JULIE URECH
PAULINA S. VALDÉS TORT
DEBBIE VASKE
MATTHIAS VOGT
DARCI WAHL
TRICIA WEX
JOHNATHON WHITE
KATHLEEN WILSON
DONNA WYMAN
STEVEN BUEHLER
SHASTYN BURLING

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: contact@vbgardens.org
If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: contact@vbgardens.org

ASIMISMO, AGRADECEMOS A ESTAS FUNDACIONES:
WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST
MT. CUBA CENTER

Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados, son de gran ayuda para continuar con nuestros programas de conservación y seguir apoyando a los grupos escolares.

Your donations to the Botanical Garden of Vallarta are very much appreciated. They are of great help to continue with our conservation programs and to continue supporting school groups.

México



Para las donaciones en México no contamos con recibos deducibles de impuestos.
Transferencias bancarias: Jardín Botánico de Vallarta AC
RFC: VBG060725J16

For donations in Mexico we do not have tax-deductible receipts.
Wire transfers: Vallarta Botanical Gardens AC
RFC: VBG060725J16

Transferencia electrónica:	**Banco: BANORTE** **Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 0528568295** **Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 0514217608** **Sucursal: Centro**	**CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM** **CLABE: 072375005285682956** **CLABE: 072375005142176084**
Wire transfers:	**Bank: BANORTE** **Account in Mexican Pesos (MXN): 0528568295** **Account in US Dollars (USD): 0514217608** **Branch office: Centro**	**SWIFT CODE: MBCOMXMM** **CLABE: 072375005285682956** **CLABE: 072375005142176084**



Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web https://bit.ly/33HMWXE)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website https://bit.ly/33HMWXE) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos: Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.

PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:
Llámanos: +52 322 223 6182
Donativos de acciones e IRA distributions:
• Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers:
Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus Way. Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:
Please write to treasurer@vbgardens.org
for routing and account numbers.
CREDIT CARD PAYMENTS:
Call us w/ your card info: +52 322 223 6182
Donations of stocks and IRA distributions:
• Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40



¡Gracias por sus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: contac@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es/

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: contac@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org

JARDÍN BOTÁNICO VALLARTA

Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!
FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!